



# SOUNDMODUL ETS 841

## Bedienungsanleitung

Dank unseres neu entwickelten Soundmoduls produzieren ETS Lokomotiven authentische Geräusche und ermöglichen per Knopfdruck das Auslösen der Lokpfeife. Das Soundmodul funktioniert ausschließlich mit dem ETS-Controller 702N und mit den älteren Versionen der ETS-Trafos 701 und 702. Das Modul ist für den Sound der Dampf-, Diesel- oder Elektrolokomotiven geeignet.



Befestigen Sie das Modul in der Lokomotive mit Schrauben in den Aussparungen auf der kurzen Seite der gedruckten Schaltung, oder kleben Sie diese mit doppelseitigem Klebeband an die entsprechende Stelle. Die Unterseite des Moduls muss mit Isolierband versehen werden, damit sich die leitenden Teile des Modells nicht berühren.

Befestigen Sie den Lautsprecher so, daß der Korpus des Lautsprechers den Durchgang von Schallwellen minimiert.

Das Modul wird mit einer Spannung vom ETS-Trafo 702 versorgt, die von der Schiene zur Versorgung im Soundmodul geführt wird. Sie können die Lautstärke und die Übertragung des Tons am Modul mit dem Trimmer einstellen. Dies ist so eingestellt, dass die Umdrehung der Räder ungefähr gleich, der Schallfrequenz des Lokomotivmotors ist.

Durch Verbinden der Lötunkte mit einem isolierten Jumper oder einer Pinzette kann die Tonhöhe der Lokpfeife eingestellt werden. Durch das Zusammenfügen der Punkte erhöht sich die Tonhöhe im Betrieb des Moduls allmählich auf das Maximum und dann wieder auf das Minimum. Wenn der Ton und die Lautstärke übereinstimmt, ist die Einstellung beendet. Das Modul speichert dann automatisch diesen Ton.



### Warnung / Hinweis:

- Die Unterseite der Leiterplatte und der Bauteile darf die leitenden Teile der Karosserie nicht berühren, da dies das Modul beschädigen kann.
- Das Modul kann an einen größeren Lautsprecher mit 4-8 Ohm Impedanz und min. 0,5 W angeschlossen werden.
- Es darf niemals Spannung an die Lautsprecher-Klemmen gelegt werden, da sonst das Modul beschädigt wird.
- Das Modul wird mit einem Lautsprecherdurchmesser von 36 mm geliefert, und mit Resonanzboden.

### Grundlegende technische Parameter:

Spannungsversorgung: Impuls von dem Speisegerät ETS 702, max. 24V

Verbrauch: bei maximal Volumen 0,1A / 24V

Nf. Leistung max. 1 W / 8 Ohm

Maße: L 53 mm x B 24mm x H 20 mm

### Ausführungsvarianten:

**841 DAMPF** Soundmodul imitiert das Geräusch Dampflokpfeife und den Kolbensschlag.

**841 DIESEL** Soundmodul imitiert eine Diesellok mit Signalhorn und Fahrgeräusche.

**841 ELETRISCHES** Soundmodul imitiert eine elektrische Lokomotive mit Signalton.

Wir bieten auch Geräuschmodule für den Gleichstrombetrieb anderer Modellahnhersteller an, die authentische Lokomotivengeräusche produzieren, und während der Fahrt durch einem Zufallsgenerator, die Soundgeräusche auslöst. Diese Module haben die Katalognummer **842**.

**ETS Trains s.r.o., Komořanská 326/63,143 00 PRAHA 4,  
tel. +420 244 403 500**

**e-mail: [zuzana@ets.cz](mailto:zuzana@ets.cz)**

**[www.ets.cz](http://www.ets.cz)**



*Modelleisenbahn Spur "0"*

